

Plan de estudios de: Título de Grado en Traducción e Interpretación

Asignaturas de la titulación 2019			Asignaturas de la titulación 2008 que se adaptan			
Materia	Asignatura	ECTS	Asignatura 1	ECTS	Asignatura 2	ECTS
Básica	Fundamentos de la Traducción	5	Fundamentos de la Traducción	6		
Básica	Introducción a la Universidad y Recursos TIC	6	Informática	4		
			Documentación	4		
Básica	Lengua Catalana	10	Lengua Catalana 1	8		
Obligatoria	Primer Idioma: Competencia y Uso 1	4	Idioma 1	4		
Obligatoria	Segundo Idioma: Competencia y Uso 1	4	Idioma 2	4		
Obligatoria	Traducción del Primer Idioma 1	5	Traducción 1	4		
Básica	Lengua Española	10	Lengua Española 1	8		
Básica	Primer Idioma: Descripción y Análisis 1	6	Idioma 3	4		
Básica	Segundo Idioma: Descripción y Análisis 1	6	Idioma 4	4		
Obligatoria	Traducción del Segundo Idioma 1	5	Traducción 3	4		
Obligatoria	Traducción del Primer Idioma 2	5	Traducción 2	4		
Obligatoria	Uso Comparado Catalán-Español	5	Uso Comparado Catalán-Español	4	Idioma Catalán 2	4
Obligatoria	Primer Idioma: Competencia y Uso 2	4	Idioma 5	8		
Básica	Primer Idioma: Descripción Análisis 2	6				
Obligatoria	Segundo Idioma: Competencia y Uso 2	4	Idioma 6	8		
Básica	Segundo Idioma: Descripción y Análisis 2	6				
Obligatoria	Traducción del Segundo Idioma 2	5	Traducción 4	4		
Obligatoria	Traducción entre las Lenguas Catalana y Española	5	Traducción entre las Lenguas Catalana y Española	4		
Obligatoria	Traducción del Primer Idioma 3	5	Traducción 5	4	Traducción 6	4
Obligatoria	Traducción del Segundo Idioma 3	5	Traducción 7	4	Traducción 8	4
Obligatoria	Idioma: Estancia	15	Idioma Moderno: Inmersión	16		

Asignaturas de la titulación 2019			Asignaturas de la titulación 2008 que se adaptan			
Materia	Asignatura	ECTS	Asignatura 1	ECTS	Asignatura 2	ECTS
Obligatoria	Iniciación a la Interpretación (Catalán-Español)	3	Técnicas de Expresión Oral Catalá-Español	4		
Básica	Tecnologías de la Traducción	5	Tecnologías de la Traducción	4		
Obligatoria	Terminología	5	Terminología	4		
Obligatoria	Traducción de Textos Especializados (humanístico-literaria)	5	Traducción de Textos Especializados I	4		
Obligatoria	Traducción y Medios de Comunicación	5	Traducción y Medios de Comunicación	4		
Obligatoria	Lingüística	5	Lingüística	4		
Obligatoria	Iniciación a la Interpretación (Idioma-Lengua)	3	Técnicas de Expresión Oral Idioma-Lengua	4		
Obligatoria	Traducción de Textos Especializados (científico-técnica)	5	Traducción de Textos Especializados III	4		
Obligatoria	Traducción de Textos Especializados (jurídico-económica)	5	Traducción de Textos Especializados II	4		
Obligatoria	Primer Idioma: Redacción y Traducción	5	Idioma: Redacción y Traducción 1	4		
Obligatoria	Segundo Idioma: Redacción y Traducción	5	Idioma: Redacción y Traducción 1	4		
Obligatoria	Edición y Revisión	5	Edición y Revisión	4		
Obligatoria	Trabajo de fin de grado	8	Trabajo de fin de grado	8		
Optativa	Análisis y Crítica de Traducciones	5	Análisis y Crítica de Traducciones	4		
Optativa	Gestión Terminológica	5	Gestión Terminológica	4		
Optativa	Historia de la Traducción	5	Historia de la Traducción	4		
Optativa	Historia del Pensamiento sobre la Traducción	5	Historia del Pensamiento sobre la Traducción	4		
Optativa	Idioma: Temas Monográficos (DE)	5	Seminario de idioma (Alemán)	4		
Optativa	Idioma: Temas Monográficos (EN)	5	Seminario de idioma (Inglés)	4		
Optativa	Idioma: Temas Monográficos (FR)	5	Seminario de idioma (Francés)	4		
Optativa	Industrias de la Lengua	5	Industrias de la Lengua	4		
Optativa	Interpretación de LSC de Conferencias	5	Interpretación de LSC 1	4		
Optativa	Interpretación Especializada de LSC: Científico-Técnica	5	Interpretación de LSC 2	4		
Optativa	Interpretación Especializada de LSC: Jurídica	5	Interpretación de LSC 3	4		

Asignaturas de la titulación 2019			Asignaturas de la titulación 2008 que se adaptan			
Materia	Asignatura	ECTS	Asignatura 1	ECTS	Asignatura 2	ECTS
Optativa	Interpretación Idioma-Lengua 1	5	Interpretación Idioma-Lengua 1	4		
Optativa	Interpretación Idioma-Lengua 2	5	Interpretación Idioma-Lengua 2	4		
Optativa	Interpretación Idioma-Lengua 3	5	Interpretación Idioma-Lengua 3	4		
Optativa	Interpretación Idioma-Lengua 4	5	Interpretación Idioma-Lengua 4	4		
Optativa	Lengua: Temas Monográficos (CA)	5	Seminario de Lengua (Catalán)	4		
Optativa	Lengua: Temas Monográficos (ES)	5	Seminario de Lengua (Español)	4		
Optativa	Lingüística de las Lenguas de Signos	5	Lingüística de la Lengua de Signos Catalana	4		
Optativa	Literatura Catalana	5	Contenidos para la Traducción: Literatura de la Lengua Catalana	4		
Optativa	Literatura Comparada	5	Literatura del Idioma	4		
Optativa	Literatura Española	5	Contenidos para la Traducción: Literatura de la Lengua Española	4		
Optativa	Localización	5	Localización	4		
Optativa	LSC: Competencia y Uso	4	Idioma 2 (LSC)	4		
Optativa	LSC: Descripción y Análisis	6	Idioma 4 (LSC)	4		
Optativa	Práctica y Deontología de la Traducción	5	Práctica y Deontología de la Traducción	4		
Optativa	Prácticas 1	10	Prácticas	12		
Optativa	Prácticas 2	15	Prácticas	16		
Optativa	Prácticas 3	20	Prácticas	20		
Optativa	Seminario de Traducción	5	Seminario de Traducción	4		
Optativa	Taller de Traducción y Medios de Comunicación	5	Taller de Traducción y Medios de Comunicación	4		
Optativa	Teorías de la Traducción	5	Teorías de la Traducción	4		
Optativa	Textos Científico-técnicos y su Terminología	5	Textos Científico-técnicos y su Terminología	4		
Optativa	Textos Jurídico-económicos y su Terminología	5	Textos Jurídico-económicos y su Terminología	4		
Optativa	Traducción Asistida	5	Traducción Asistida	4		

Asignaturas de la titulación 2019			Asignaturas de la titulación 2008 que se adaptan			
Materia	Asignatura	ECTS	Asignatura 1	ECTS	Asignatura 2	ECTS
Optativa	Traducción Audiovisual 1	5	Traducción Audiovisual	4		
Optativa	Traducción Audiovisual 2	5	<i>No hay correspondencia</i>			
Optativa	Traducción Automática y Posedición	5	<i>No hay correspondencia</i>	4		
Optativa	Traducción Avanzada Catalán-Español	5	Traducción Avanzada Catalán-Español	4		
Optativa	Traducción Avanzada Español-Catalán	5	Traducción Avanzada Español-Catalán	4		
Optativa	Traducción Científico-técnica 1	5	Traducción Científico-técnica 1	4		
Optativa	Traducción Científico-técnica 2	5	Traducción Científico-técnica 2	4		
Optativa	Traducción Científico-técnica 3	5	Traducción Científico-técnica 3	4		
Optativa	Traducción Jurídico-económica 1	5	Traducción Jurídico-económica 1	4		
Optativa	Traducción Jurídico-económica 2	5	Traducción Jurídico-económica 2	4		
Optativa	Traducción Jurídico-económica 3	5	Traducción Jurídico-económica 3	4		
Optativa	Traducción Literaria 1	5	Traducción Literaria 1	4		
Optativa	Traducción Literaria 2	5	Traducción Literaria 2	4		
Optativa	Traducción Literaria 3	5	Traducción Literaria 3	4		
Optativa	Traducción Periodística	5	Traducción Periodística	4		
	<i>No hay correspondencia</i>		Introducción Universitaria y Comunicación	4		
	<i>No hay correspondencia</i>		Contenidos para la Traducción: Ciencia y Tecnología	4		
	<i>No hay correspondencia</i>		Contenidos para la Traducción: Derecho y Economía	4		
	<i>No hay correspondencia</i>		Traducción y Publicidad	4		